

# KURJER WILEŃSKI

## Nowe zapalne miejsce w Europie?

Kiedy się patrzy na mapę Europy, tu i tam widzi się coś niby skaczące błędne ogniki. Trudno w tej chwili powiedzieć, które z nich wybuchną dużym płomieniem. Między innymi ostatnio zaczyna tryskać iskrami — niby butelka lejdejska — Rumunia. Uporządkujmy pewne fakty, znane czytelnikom częściowo z „depeesz“.

1. Prasa sowiecka w ostrej formie domaga się od Rumunów zawarcia z ZSSR jakiegoś sojuszu, jaki zawarły ze Związkiem Sowieckim państwa bałtyckie.

2. Wielka Rada Faszystowska w urzędowej formie oświadcza, że interesy włoskie są silnie zaangażowane u ujścia Dunaju. Demonstracja ta jest niezmiernie jaskrawa.

3. Anglia i Francja zakupują znaczne ilości ropy rumuńskiej oraz zafrachtowują całą niemal flotę rumuńską przeznaczoną do przewozu ropy.

4. Niemcy oświadczają, że nie mogą być obojętne wobec tego, jaką taktykę ma zastosować Rumunia w swej polityce zagranicznej.

5. Węgry ostro atakują Rumunię, oświadczając, że nigdy nie zgodzą się z dzisiejszą swoją wschodnią granicą i wysuwają pretensje do Siedmiogrodu.

6. Jednocześnie w rumuńskich zakładach naftowych raz po raz wybuchają tajemnicze pożary, niszczące przemysł naftowy. Prasa rumuńska oskarża o wywołanie tych pożarów wywiad obcego państwa.

Samo suche zestawienie tych faktów, wskazuje, że nad dolnym Dunajem rozegra się trzeci akt europejskiego dramatu. Nafta w tym wszystkim gra rolę główną, ale nie decydującą.

Bo przecież w walce tej chodzi o coś znacznie większego od ropy — chodzi o całkowite poproszenie o hegemonię nad Europą, czy nawet nad światem. Nafta odgrywa tu tylko rolę pomocniczą.

W. T.

## Okoła przeniesienia wydziałów uniwersyteckich do Wilna

„Deš Centų“ pisze: „W czasie dyskusji sejmowej o związku z wydanem ustawy o uniwersytetach, którą to ustawę referował Minister Oświaty Dr Jokanapas, referent oświadczył, że oprócz 3-ech wydziałów (prawo, humanistycznego i teologiczno-filozoficznego), wypadnie być może później przeniesienie do Wilna również przyrodniczo-matematyczny. Wiceprzewodniczący sejmowi Indriūnas oświadczył m. i., że jego zdaniem, nie może być wcale mowy o „obecnym“ uniwersytecie wileńskim, gdyż polski uniwersytet działał według polskich ustaw, których już nie ma. Mówca wyraził zdziwienie, jak można było dawnemu personalowi uniwersyteckiemu wypłacać jeszcze gałą“.

## Liga Nar. proponuje Sowiecom wstrzymanie działań wojennych

GENEWA (Elta) — Po przemówieniu delegata Finlandii plenium Ligi Narodów wybrało komisję z 13 osób, celem rozpatrzenia odezwy fińskiej. W skład komisji wchodzi delegaci państw: Urugwaju, Francji, W. Brytanii, Boliwii, Irlandii, Egiptu, Portugalii, Wenezueli, Siamu, Szwecji, Norwegii, Kanady i Chin. Komisja zebrała się natychmiast po ukończeniu posiedzenia plenarnego.

W poniedziałek wieczorem komisja, na propozycję Szwecji, postanowiła jednogłośnie zwrócić się do Rosji Sowieckiej z prośbą o oświadczenie do wtorku, czy zgadza się ona wstrzymać działania wojenne i rozpocząć rokowania pokojowe z Finlandią przy pośrednictwie plenium Ligi Narodów.

## Argentyna stanowczo żąda usunięcia Sowietów z Ligi

BUENOS AIRES (Elta) Według DNB, minister spraw zagranicznych Argentyny Cantillo oświadczył prasie, iż w razie nieusunięcia Rosji Sowieckiej z Ligi Narodów, Argentyna będzie zmuszona opuścić Ligę.

## Inicjatywa konferencji pokojowej

OSLO (Elta) — Były premier Norwegii Mowinckel zaapelował w poniedziałek do członków neutralnych Ligi Narodów celem zaproponowania Italii i Stanom Zjednoczonym zwołania w Rzymie konferencji pokojowej państw wojujących.

## Zbieranie się Ligi Narodów zdaniem Niemiec obraża neutralność

BERN. (Elta) W związku z zarzutem „Deutsche Diplomatish Korespondenz“ iż zbieranie się Ligi Narodów na terytorium Szwajcarii nie da się pogodzić z zasadą neutralności Szwajcarii, pismo berneńskie „Neue Berner Zeitung“ podkreśla, że oświadczenie rządu Rzeszy o respektowaniu neutralności Szwajcarii udzielane były rządowi szwajcarskiemu przy pełnej świadomości rządu niemieckiego, iż w Genewie znajduje się siedziba Ligi Narodów. Przy udzielaniu tych zapewnień zarzut ten nigdy nie był stawiany.

## Zablokowanie wybrzeży fińskich godzi w interesy niemieckie

BERLIN. (Elta) Rząd Związku Sowieckiego powiadomił przed kilkoma dniami rząd Rzeszy o zamknięciu zatoki Fińskiej. Rząd Rzeszy prawdopodobnie nie udzielił odpowiedzi na powiadomienie Związku Sowieckiego. Nota ta została przyjęta tylko do wiadomości.

## Litwa prosi inne państwa o przyjęcie uchodźców polskich

Elta komunikuje:

Rząd litewski, szukając sposobów zmniejszenia ciężaru który na nasz kraj spadł na skutek wojny polsko-niemieckiej w postaci olbrzymiej liczby uchodźców z Polski i internowanych polskich wojskowych, znajdujących się obecnie na naszym terytorium, zwrócił się do rządów Związku Sowieckiego, Niemiec, Szwecji, Danii, Norwegii i Stanów Zjednoczonych z prośbą aby wpuścili do swoich krajów chociaż część uchodźców z Polski, przebywających obecnie na terytorium Litwy.

W związku z tą prośbą rząd litewskiego wysłał do Litwy specjalną komisję, która przyjmuje internowanych polskich wojsko-

wych oraz uchodźców cywilnych którzy przybyli do Litwy z terenów Polski, zajętych obecnie przez Związek Sowiecki i którzy sami chcą teraz tam powrócić. Rządy Szwecji i Norwegii mimo okazywanego zrozumienia ciężkich warunków w jakich znalazła się Litwa na skutek wojny, jak również i mimo współczucia dla samych uchodźców polskich, nie znalazły możliwości by przyjąć do swych krajów chociaż część uchodźców polskich dlatego, gdyż na ich terytorium przybywa wielka liczba uchodźców z Finlandii, którymi rządy te zajmują się w pierwszym rzędzie.

Dotychczas rząd litewski nie otrzymał odpowiedzi od rządów Danii, Niemiec i Stanów Zjednoczonych A. P.

„Wilno gości w tej chwili kilkanaście tysięcy uchodźców wojennych. W dotychczasowych usiłowaniach ludzi dobrej woli tkwi niestety pierwiastek czynienia dobrze dla uchodźców bez ich udziału. Komitet pomocy przeistacza się dzięki temu w jakiś swoisty urząd. Potrzebne jest wyzwolenie woli z tej rzeszy ludzkiej; w pracach Komitetu należy uwzględnić czynnik samopomocy“.

## Finnowie bronią się

HELSINKI, (Elta). W Helsinkach ogłoszony został następujący komunikat o działaniach wojennych: „Zostały odparte dwa ataki sowieckie przy rzece Paipales. Również odparte zostały kilkakrotne próby Sowieców przekroczenia rzeki Vuoksio przy Kiviniemio.“

W pozostałej części przesmyku Karelskiego odparte zostały ataki patroli sowieckich i małych oddziałów armii czerwonej. Na północ od jeziora Ładogi odbywają się zacięte walki na całym wschodnim pograniczu. Wojsko fińskie wycofało się z Pitkarantes na 30 kilometrów od granicy, na północno-wschodnim brzegu jeziora Ładogi. Artyleria sowiecka przez cały dzień mocno bombardowała wieś Laimolos.

Ataki przy Tolvalaervio zostały odparte i nieprzyjaciel poniósł duże straty. 160 kilometrów od granicy w północnej szerokości geograficznej 63 stopnia zostały zaatakowane i okrążone trzy oddziały sowieckie. Również w podobny sposób została zniszczona jedna grupa wojska sowieckiego przy Suomusalmio, w północnej szerokości geograficznej 65 stopnia. 40 kilometrów za 67 stopniem długości północnej przy Petsam sytuacja pozostała bez zmian.

Artyleria w Koivisto ostrzeliwuje części floty sowieckiej, które również odpowiadają ogniem. Na morzu panuje mgła. Sowiety w przeciągu 2 godzin ostrzeliwali z ciężkiej artylerii. Prawdopodobnie flota sowiecka odniosła pewne straty. Baterie umieszczone na brzegu jeziora Ładogi dopomagają fińskiej armii lądowej. Lotnictwo specjalnie czynne było na froncie wschodnim. Zrzucone zostały bomby w zatoce Fińskiej.

Obecna sytuacja na froncie fińsko-sowieckim przedstawia się następująco: Finnowie bronią się w przesmyku Karelskim zaciekle i znajdują się jeszcze przed linią umocnień, mniejszą w rejonie rzeki Paipales. Na północy przesmyku Karelskiego wzięci posunęto się naprzód wojska sowieckie. Z tych miejscowości najtrudniej dochodzą jakiegokolwiek wiadomości. W obszarze tym są olbrzymie dystanse i posunęcie się tu 10 kilometrów odpowiada jednemu kilometrów na froncie francuskim. Dobrze informowane koła fińskie niebezpieczeństwa z tej strony nie oczekują, przedewszystkim ze względu na złe warunki atmosferyczne i topograficzno-geograficzne.

Dotychczas armia sowiecka nie zajęła ani jednego ważnego węzła komunikacyjnego.

## Delegacja Polski w L. N.

Delegacja polska udaje się na Zgromadzenie Ligi Narodów do Genewy w następującym składzie: przewodniczący — wiceminister spraw zagranicznych Grafiński oraz członkowie: stały delegat Polski przy Lidze Narodów p. Strakacz i b. poseł polski w Bernie — Modzelewski.

## Odprawa oficerów polskich we Francji

Naczelny wódz armii polskiej gen. Sikorski dokonał inspekcji obozów ćwiczebnych armii polskiej we Francji.

Na dwugodzinnej odprawie oficerskiej w obecności kilkuset oficerów gen. Sikorski wygłosił przemówienie.

## Wzmocniona ochrona granicy

„Laikas“. W Litwie jest tak wielu uchodźców i wogóle obcego elementu, że niepodobna go już więcej wpuszczać. W związku z tym odnośne urzędy zarządziły, by nielegalnie przybywający do Litwy byli zatrzymywani i skierowywani z powrotem. (N.)

## Dzielnica niemiecka w Warszawie

Władze okupacyjne w Warszawie wyznaczyły południową dzielnicę Warszawy w pobliżu pałacu Belwederu na miejsce zamieszkania urzędów niemieckich oraz urzędników i ludności niemieckiej. (Volksdeutsche).

Z Warszawy donoszą, że runął zniszczony przez bombardowanie dom w północnej dzielnicy miasta przy ul. Bonifraterskiej 9, grzebiąc pod gruzami 6 osób. 2 zostało ciężko rannych.

4 ulice w śródmieściu zamknięto z powodu groźby zawalenia się kilku domów.

## Niemcy zatrzymują statki lotewskie

RYGA. (Elta). Według doniesień prasy, w przelocie ostatnich kilku dni niemieckie statki strażnicze znów zatrzymały trzy parowce lotewskie które udawały się z ładunkiem lub bez do portów państw neutralnych.

Statki te zostały skierowane do kontrolnych portów niemieckich, gdzie już od dłuższego czasu stoją zatrzymane poprzednio 12 statków lotewskich.

## 47.000 Niemców wyjedzie z Łotwy

RYGA. (Elta). Repatriacja niemiecka z Łotwy kończy się dnia 25 grudnia. Dotychczas z obywateli lotewskich zostało zwolnionych 47.000 Niemców, nie licząc dzieci do 16 lat.

## Płnne sprawy uchodźcze

## Jak zorganizować samopomoc

Uchodźcy sporo pieniędzy nie-ekonomicznie i bardzo drogo już wydali. Jeszcze jednak jakie takie zasoby i resztki się kołaczą. Myślę tutaj o przeciętnym, uchodźcy, który coś niecoś ocenił z resztek. Po dwu krańcach tej grupy stoją ci, którzy mają znacznie większe fundusze lub znaczne kwoty oraz ci, którzy nie posiadali lub dzisiaj nie posiadają. Pierwsi odpadają zupełnie z naszych rozważań, o drugich musi się troskać fundusz społeczny.

Wszyscy ci uchodźcy, niezależnie od swych środków i zaopatrzeń materialnych, muszą przeżyć dzień najbliższy i dalszy, muszą zaspakajać najbardziej prymitywne swe potrzeby.

W mieście przeżywającym tak głęboki kryzys jak Wilno, żaden uchodźca niemal z reguły nie ma widoków na dorywczą pracę lub dłuższe zatrudnienie.

Nasuwa się pytanie: jak swe ubogie sprawy uchodźcy załatwiają i przy czyjej pomocy?

Niewątpliwie załatwia się wszystko przy pomocy osób trzecich, a więc na rynku, w sklepie i warsztacie rzemieślniczym. Nie zapominajmy, że Wilno nawet dla zamożnych uchodźców ze względu na sytuację walutową jest miastem bardzo drogim i na dalszą metę w ogóle nieprzystępnym. Dla ludzi zaś ubogich albo przez los pozbawionych wszystkiego — Wilno jest środowiskiem zupełnie na gluchozamkniętym, w którym w pewnych godzinach są otwarte tylko kościoły, w innych zaś tylko dobro ludzkie.

A jednak ci uchodźcy w Wilnie w tych warunkach jeszcze będą musieli przeżyć pewien czas, może parę tygodni, może kilka miesięcy, a może jeszcze nadzieja, że Komitet w dłuższą. Czyż wystarczy tu tylko nadzieja, że Komitet Uch. w oparciu o Czerwony Krzyż i Instytucje międzynarodowe otrzyma wielką pomoc z Ameryki dla Żydów, dla Polaków zaś mniejszą z Holandii?

A przecież ci uchodźcy są zbiorowiskiem ludzkim o bardzo rozbudowanej strukturze. Nietylko wszyscy muszą coś niecoś jeść, nosić mniej lub bardziej czystą bieliznę, reparować zniszczone obuwie, ratować ubogie odzienie, leczyc się, uczyć dzieci, pisać listy, coś czytać i t. d. i t. d. — ale jednocześnie wśród tych konsumentów są nauczyciele, którzy nie uczą, lekarze, którzy nie mają widoków na praktykę, szewcy, którzy nie robią butów, krawcy, co nie biorą igit do ręki, pracniki, których melowio i dzieci chodzą w brudnej bieliznie, a nawet analfabeci bez możliwości napisania listu i t. d. i t. d.

Jesteśmy w jakimś nie zaczerpniętym, lecz przekiętym kole, z którego pozornie nie ma innego wyjścia poza pomocą z zewnątrz, tą zaś trzeba szacować na twardą, przypluwającą z zewnątrz walutę i na lity.

W rzeczywistości dużo można osiągnąć i materialnie i moralnie, jeśli się nie zlekceważy czynnika samopomocy, wypływającego z własnej woli człowieka. Dobrze jest, gdy tonący zamiast chwycić za cstrze brzytwy, przypomina sobie niewzruszoną oddawna zdolność i umiejętność pływania.

Mając pewną ilość obiegowych pieniędzy, duże zapotrzebowanie na różnorakie przedmioty i wielu ludzi, którzy mogą te przedmioty wytwarzać dotąd uchodźcy nie zorganizowali swego życia we własnym zakresie. A mogli to zrobić, nie pogłębiając przy tym kryzysu gospodarczego w mieście, nie odbierając nikomu chleba.

Aby to naprawić, należy w pracach Komitetu uwzględnić zbagatelizowaną wolę uchodźców i zharmonizować dwa czynniki, które się wzajemnie wyklucza-

czają, raczej przeciwnie, uzupełniają: pomoc i samopomoc.

Komitet może na przykład pomóc, aby nauczyciele uchodźcy uczyli uchodźcze dzieci. Jak to zrobić? Roztrząsać szczegółowo nie będziemy. Wystarczy stwierdzić, że uchodźcze dziecko, które w Wilnie tylko w rocznikach najmłodszych zostało skierowane i przyjęte do szkoły, a z roczników starszych w dużej większości wałęsa się po ulicach i demoralizuje się w tych przydługich wakacjach, będzie musiało się uczyć po powrocie do miejsca zamieszkania. Dowcip nauczycielaki zaradzi bledzie, choć uciegn wyrażony z równowagą przeżyciami i sytuacją, choć brakuje mu książek i zeszytów. Szkoła ogólna pewnie tu już nie wystarczy, wypadnie zahaczyć tu i o coś praktycznego, a niewątpliwie miejscowe władze szkolne podzielią ten słuszny pogląd, że dziećmi uchodźczymi ze względów ludzkich i szkolnych należy się zająć niezwłocznie niezależnie od tego, czy miesiąc, czy kilka miesięcy, czy też dłużej będzie trwało to prowizorium. Praca w szkole może być zorganizowana przez nauczycieli częściowo honorowo, częściowo na podstawie wymienności usług, których instynkt samopomocy nie poskąpi. Podobnie można zorganizować przedszkole dla małych dzieci, ratując ich zagrożone istnienia.

Podobnie można ująć pracę szewców, krawców i praczek, domowych pośredników w zakresie zaopatrzenia w artykuły pierwszej potrzeby, po które należy pójść na wies bliższą i dalszą, itp.

Wysuwano przykładowo kilka projektów, mając pewność, że inicjatywa ludzi zainteresowanych tym się nie ograniczy i sprawę nie tylko dyskusyjnie podejmie, ale rozwinie i wysunie pomysły realizacyjne. Mamy wśród nas ludzi handlowo dobrze przygotowanych, mamy samouczków z ulicy Niemieckiej i Żydowskiej, spróbujmy ułatwić im pracę wśród uchodźców w oparciu o zasady samopomocy, rzetelnej kontroli i uczciwego wykonania zadań lub zamówień.

Na uruchomienie warsztatów pracy pieniędzy wiele nie potrzeba, natomiast wymagana jest staranna rejestracja zapotrzebowań, rozdanie wśród właściwie uzdolnionych pracowników roboty i dostępna kalkulacja. Jako rzecz podstawowa — ustalenie, że powstaje nie nowy zakład przemysłowy, lecz zostaje zorganizowana placówka samopomocowa, działająca jedynie wśród uchodźców i dla nich wyłącznie przeznaczona. Dowcip ludzki, wyostrzony przez tyle już tygodni na kręceniu bicia z piasku, nie poskąpi rady i pomocy tym, którzy znów wezrą do ręki sztydo, igłę, pióro, książkę.

W tak postawionej pracy obowiązywać jednak musi jasność celu, przejrzystość i elastyczność organizacyjna, surowa kontrola i uczciwość bezkompromisu.

Wreszcie nie wystarczy w tej pracy anonimowość działania, nie wystarczy kartka informująca na drzwiach wejściowych, lecz niezbędne będą porządnie zredagowane prasowe komunikaty, czytelne i dostępne szerokim rzeszom uchodźczym.

„Uchodźca”.

## Za komorne w grudniu płacimy 40 proc.

W związku z przyjęciem przez Radę Ministrów projektu ustawy o przekształceniu zobowiązań zlotowych na litowe przypominamy, iż w zakresie zobowiązań z umów najmu (mieszkania, sklepy, garaże itp.) kurs zlotowego wynosi 40 ct. do dnia 31 grudnia b. r. Od 1-go stycznia 1940 r. do 1 kwietnia kurs wynosić będzie 50 ct. za 1 złoty, od 1-go kwietnia 1940 r. do 1 lipca 1940

s. t. p.

## ANTONI GŁUSZYCKI

po krótkich i ciężkich cierpieniach, opatrzony św. Sakramentami zasnął w Bogu dn. 10 grudnia 1939 r.

Pogrzeb odbędzie się dn. 13 grudnia z kościoła parafialnego w Ballinrodku.

Pograżona w głębokim smutku

RODZINA

## Już wyszła ustawa o uchodźcach.

Elita komunikuje:

Ustawa o porządkowaniu uchodźców już została ogłoszona i ważną jest już od dnia 9 grudnia.

Uchodźcy według tej ustawy uważani są za obcokrajowców, którzy na skutek warunków wytworzonych przez wojnę przybyli lub zostali wysłani do Litwy. Uchodźcy powinni się w odpowiednim czasie i w odpowiednim porządku zarejestrować. Dla porządkowania spraw uchodźców przy Ministerstwie Spraw Wewnętrznych zostanie utworzony osobny Komisariat. Komisariat dla spraw uchodźców ustali czas i porządek rejestracji uchodźców, również będzie

badal ich stan materialny, będzie kontrolował i koordynował udzielanie pomocy uchodźcom, prowadził będzie repatriację uchodźców i t. d.

Uchodźcy, którzy będą stanowili niebezpieczeństwo dla porządku publicznego będą kierowani do obozów koncentracyjnych. Ukrywanie uchodźców jest surowo wzbronione. Paragrafy tej ustawy będą dotyczyły również i tych cudzoziemców, którzy na skutek wojny nie mogą z Litwy wyjechać i nie mają źródeł przeżycia, o ile nie będą zawarte odpowiednie umowy z ościennymi państwami. Uchodźcy wojenni zwolnieni są od wszelkich opłat za rejestrację i inne.

Mamy zaszczyt zawiadomić Szanowną Klientelę, że otworzyliśmy sklep fabryczny przy ulicy Mickiewicza 5 (dawny lokal f. E. Wedel) i polecamy nasze wyroby łaskawym względem Sz. Państwa.

Z poważaniem

**A. B. Tilka**  
Kaunas

## Różne wiadomości

Elita donosi:

— Co słychać w kraju suwalskim. Sklepy w kraju suwalskim opustoszały jeszcze przy Sowietach. Wszyscy Żydzi musieli potem opuścić małe miasta i miasteczka. Obecnie w całym kraju nie ma ani jednego sklepu, gdzieby za pieniądze i na kartki można byłoby kupić jakiegokolwiek artykułu.

Sól, cukru i zapalek mogą kupić jedynie miejscowi Niemcy. Mimo, że złoty polski stracił całkowicie zaufanie jednak jest on jeszcze w obrocie. Najgorszym jest, że kurs złotego utrzymany jest na tym samym poziomie, np. za centnar żyta płaci się 850 zł, za centnar pszenicy ustalono cenę 9 zł, za świnie żywej wagi 50 kg płaci się 45 zł. Mimo tak wysokiego kursu, jakby się zdawało, Niemcy żądają za markę do 50 złotych. Wszyscy są zadziwieni tempem przybrany przez Niemcy. W bardzo szybkim czasie zostały spisane dwory, majątek państwowy i żydowski. Poza tym porządkowane są lasy, naprawiane drogi, w miastach burzone są stare lub uszkodzone podczas bombardowań domy.

Cały kraj suwalski podzielony został na 18 gmin na czele których stoją wójtowie Niemcy. Gminy o ludności litewskiej otrzymały prawo wybrania samorządu składającego się z Litwinów. Prawie wszystkie szkoły polskie zostały zamknięte. Największe trudności ludność ma przy granicy Prus Wschodnich i w środku Suwalszczyzny. Na tych obszarach mieszkańcy nie mają zapalek a przedwzyszt-

kim mięsa. Również odczuwa się brak mydła. Ponieważ nie ma tam ani dzienników ani radiodbiorników, dlatego odczuwa się również kompletny brak informacji. Charakterystycznym jest, że wiele Polaków, którzy poprzednio nastawieni byli przeciwko Litwie, obecnie chcą wyjechać Niemcom swoje litewskie pochodzenie. Surowe sądy wytepiły złodziejstwa i grabieże. Sądy te nie czynią wyjątków ani wobec miejscowych Niemców, ani żołnierzy niemieckich. Były wypadki zabierania przez wojsko domowych zwierząt czy też ptaków. O ile tylko gospodarze wnieśli skargi, rekalitujący byli surowo ukarani.

— W Muzeum Kultury Witolda Wielkiego uroczyste została otwarta jesienią wystawa sekcji realistów. Na otwarciu wygłosił przemówienie minister oświaty dr Jokantas. Wystawa będzie otwarta do dnia 1 stycznia 1940 r.

— Wystawa malarzy w Szawlach. W lokalu muzeum „Aušra” w Szawlach czynna jest obecnie wystawa związku malarzy litewskich. Na otwarciu tej wystawy burmistrz miasta Linkevčius wygłosił przemówienie, w którym wyraził radość, że w tym czasie, gdy w innych częściach świata są niszczone skarby sztuki, nasz naród, chociaż mały, obecnie tworzy dzieła sztuki, prowadząc dalej postępek swego narodu i całej ludzkości. W wystawie wzięli udział 59 malarzy artystów, którzy wystawili 144 dzieła.

— Kongres żebraków-żydów. Pismo kowieńskie „Idisze Szilme” w dniu wczorajszym pisze, iż odbył się w Wilnie kongres żebraków narodowości żydowskiej. Przebieg kongresu był bardzo burzliwy. Zebracy starzyli się, że obecnie, na skutek dużych mas uchodźców społeczeństwo przestało się troszczyć o żebraków i ich wspomagać, przestały działać stołownie dla żebraków itd. Zebracy przyjęli rezolucję, by społeczeństwo żydowskie troszczyło się o żebraków, otworzyła dla nich jadalnię, dała im opatę, ubranie itd. Jeśli zaś społeczeństwo ży-

## Ze zjazdu pisarzy litewskich w Wilnie

W ostatnich dniach ub. tygodnia odbył się trzydniowy, doroczny zjazd Związku Pisarzy Litewskich — pierwszy w Wilnie. Według statutu Związku siedzibą władz jego jest stolica państwa. Nadało to zjazdowi tego-rocznemu specjalny charakter, choć — jak nas informowano — w obradach oficjalnych sprawy aktualne wileńskie były raczej pomijane. Zjechało się 42 pisarzy. Wielu z nich było w Wilnie po raz pierwszy, inni patrzyli nie jako na miasto wspomnień swego dzieciństwa, inni jeszcze ulegając czarowi miasta obiecyałi sobie wiele na najbliższą przyszłość literacką i tak np. powieściopisarze P. Čivirka i J. Marcinkevičius mają zamiar osiedlić się w Wilnie na stałe, przy czym p. Marcinkevičius myśli o książce poświęconej Wilnu.

Wśród przybyłych zanotowaliśmy poza tym pp. Salomeę Neris, K. Bižikisa, K. Borutę, obu pp. Girów (prezesa Związku i jego syna), J. Kelinotka, A. Miszkina, prof. B. Sruoga, oraz St. Sautwarasa. Nie przybył niestety czołowy pisarz demokracji lit. prof. Kreve-Mickievčius.

Zjazd był niestety słabo reklamowany. Odbiło się to zarówno na wieczorze autorskim w sobotę, w sali kina „Mars”, jak i na kontaktach z pisarzami polskimi. Mimo to w przypadkowych rozmowach kawiarnianych nawiązały się stare i porobiły nowe znajomości. Pisarze litewscy reprezentujący szeroki wachlarz ideowy — od prawicy przez liberałów po lewicę — zaznaczyli zgodnie, nawet stojąc na stanowisku, że pisarz jest czołowym bojownikiem swego narodu, iż pożądanym jest jaknajczęstszy kontakt ludzi pióra obu narodowości, gdzie można się porozumieć otwarcie, po a i ponad efektami i przypadkowościami doraźnej polityki.

Wracając do uchwał zjazdu zanotować należy fakt nadania członkostwa honorowego p. Fr. Masiotasiowi, oraz tytułów członków korespondentów wielu pisarzom — nie Litwinom, którzy pracowali na polu zbliżenia z kulturą litewską. Na liście tej spotykały nazwiska pisarki fińskiej Ma. Li Talvis, poety estońskiego Alexisa Rannita, kilku tłumaczy lotewskich, niemieckich i rosyjskich, a z tłumaczy na język polski pp. H. Kajruksztisowa i W. Abramowicza. Oczywiście przyjęci zostali do związku jako członkowie zwyczajni pisarze wileńscy — Litwini z pp. R. Maciewiczem i A. Walaistsem na czele. Jim.

## CHATA RODZINNA

Miesięcznik tygodnik polski  
jedyny w Litwie  
Kaunas, Ožėškienės g-re 12  
Prenumerata roczna 5 lit, półroczna 3 lit, kwartalna 1 lit 50 ct, nr pojedynczy 25 ct. Do nabycia we wszystkich księgach

dowskie nie będzie się troszczyło to zostanie oskarżone przed odpowiednimi władzami. Poza tym zebracy żądają, by społeczeństwo żydowskie ogłosiło rachunki, jak i na jakie cele zostały zużyte pieniądze, które przed wojną były zebrane na pomoc dla żebraków. Zebraków narodowości żydowskiej w Wilnie znajduje się około 2000.

— Mleczarnie. W okręgu wileńskim (Ukmerge) szereg czynnych w bieżącym roku mleczarni podwyższyły swoją produkcję. W ostatnim czasie ilość dostarczonego mleka jednakże zmniejszyła. Masło wyrabane w mleczarniach wileńskich w dużej mierze dostarczone jest do Piencentras w Wilnie.

— Ofiary. Po ogłoszeniu zbiórki ofiar na rzecz ziemi wileńskiej spółdzielni w Seredzius zebrala zbiórem przeszło 3000 litów oraz w gotówce około 1000 litów.

# Narty

Biuletyn z placu boju na zachodzie są w dalszym ciągu spokojne. Prócz odwiedzin króla angielskiego na linii Maginot'a, prócz objęcia pływackiej pozycji przez wojska angielskie, nie ma naogół żadnych zmian. Komunikat z dnia wczorajszego można bez żadnej zmiany umieścić w dniu dzisiejszym zmieniając jedynie datę.

Inaczej wygląda sytuacja na morzu. Akcja niemieckich łodzi podwodnych jest coraz zawziętsza. Liczba zatopionych okrętów angielskich jest coraz większa. Mimo to blokada angielska daje się w znaki, a flota handlowa niemiecka nie ujawnia żadnej działalności.

Stosunki anglosowieckie uległy dalszemu zaostrzeniu. Rozgłoszenia angielskie dają wyraz oburzeniu spowodu Finlandii, a komunikat sowiecki, podany przez ELTę spowodu zarządzeń blokadowych Anglii dowodzi, że Związek Radziecki nie pozostaje dłużny.

Są to jednak walki na słowa. Areną dla demonstracji słów jest niemiecka Liga Narodów. Liczba obecnych jest coraz szersza. Wielu zatrzymało względy przyzwyczajenia. Rozbranie państwa nie chciały się zjawić na sali. Liczba rozebranych jest coraz większa. W Lidze Narodów zostanie wprowadzona prawdopodobnie specjalna przegródka dla tych państw. Będą tam czekać aż znajdą się bylejakie szaty. Jak długo trwać będzie czekanie w ogonku odzieżkowym trudno w tej chwili ustalić.

W każdym razie ostatni ceremoniał protestów wyglądał bardziej smętnie i mniej uroczysto, niż było to podczas rozbioru Abisynii. Liczba gości na galerii była prawdopodobnie również mniejsza. Nie miotano wyrzów oburzenia. Zachowano się powściągliwie jak wypadła na obecną porę roku i klimat kraju, w którym rozgrywa się obecnie tragedia.

Pomoc Genewy jest przeto problematyczna. Konkretnie brzmią depesze nadane przez ELTę o pożyczce udzielonej przez Urząd Odbudowy Gospodarczej Stanów Zjednoczonych w wysokości dziesięciu milionów dol. Finlandia ma specjalnie dobrą markę w sferach finansowych Stanów Zjednoczonych. Gdy wszystkie państwa zawiesiły wypłaty, Finlandia w dalszym ciągu niezczała długów skrupulatnie i w terminie.

Z komunikatów urzędowych dowiedzieć się jednak można, że na losy Finlandii wpływają mocniej, niż Liga Narodów, niż pomoc amerykańska — narty. ELTA podaje, że sportowcy fińscy przesyłają do dyspozycji obrony wielką ilość nart, że narciarze stanęli już w pierwszych szeregach.

Zdawało się, że sport ten jest najniebezpieczniejszą zabawą, okazją do uzyskania ulg kolejowych, dla jeżdżenia specjalnym pociągiem dokąd wciąga się i wlezie się ze sobą długie nartowe deski. Narty były tak modne w Polsce, jak pieski prowadzone przez damy. Był to sport najniebezpieczniejszy.

W pierwszych szeregach stają ludzie z czapkami narciarskimi biegnący na przód, trzymając karabiny w rękę. Warunki klimatyczne utrudniają działalność szeregów, wstrzymując pochód piechoty. Komunikat sowiecki podaje urzędowo, że wojska w ciągu ostatnich dwóch dni poosunęły się tylko o osiem kilometrów.

## Wajdelota.

### Delegacja adwokatów wileńskich w Kownie

„Deś. Dentu”: W tych dniach przybyła do Kowna delegacja adwokatów wileńskich, która złożyła wizytę prezesowi Sądu Apelacyjnego p. Gudaskowski. Delegacja prosiła o zezwolenie adwokatów wileńskich na odbywanie praktyki w kr. wileńskim. Sprawa nie jest narazie rozwiązana, gdyż przedewszystkiem adwokaci wileńscy nie znają języka litewskiego, a poza tym nie są uregulowane kwestie, związane z ich obywatelstwem i t. p. (N)

### Sprawa emerytur

„Deś. Centu”: Byli emeryci polscy zwracają się do odnośnych władz z prośbami o wypłacanie im emerytur. Jak słychać sprawy b. emerytów polskich w Wilnie będą regulowane po ustaleniu spraw obywatelstwa i wydania paszportów. (N)

# Kto z wileńskian jest obywatelem Litwy?

Ukazało się ogłoszenie władz administracyjnych o wydawaniu dowodów osobistych obywateli Litwy, zamieszkałym w mieście i na obszarze Wilna. Wydawanie rozpocznie się 15 bm.

Ogłoszenie przy tym również przestrzega, że „osoby, które nie wybiorą dowodu osobistego w oznaczonym terminie będą karane według ustaw”. Odpowiednie zaś ustawy przewidują za każdy dzień zwłoki karę w wysokości 2,50 lit. — w sumie jednak ogólnej nie przekraczającą 75 litów.

Kto z mieszkańców Wilna i okręgu jest obywatelem Litwy? Odpowiednie ogłoszenie władz administracyjnych wyjaśnia już tę kwestję. Punktem wyjścia jest paragraf 6 umowy pokojowej między Litwą a Rosją Sowiecką w roku 1920. W myśl tego paragrafu z roku 1920 prawo do obywatelstwa litewskiego miała każda osoba, która mieszkała na litewskim terytorjum w okresie ratyfikacji umowy i której rodzice przebywali stale w ciągu swego życia na tym terenie, albo byli wpisani do ksiąg stanowych na tym terenie. Również uważano za obywateli litewskich osoby, które do r. 1914 przebyły na terenie Litwy nie mniej niż 10 lat, mając stałą pracę — z wyjątkiem jednak b. urzędników i wojskowych (razem z rodzinami), którzy pochodzili nie z Litwy.

Tak się przedstawiała sprawa obywatelstwa w roku 1920.

Obecnie, jak nas informują przedstawiciele władz administracyjnych, zaszyły nieduże zmiany. Dziś obywatelami litewskimi są ci wszyscy, którzy odpowiadali

warunkom paragrafu 6 umowy z roku 1920 — z wyjątkiem jednak osób, pochodzących z terenów, nie objętych obecną umową graniczną między Rosją Sowiecką a Litwą. To znaczy dziś nie jest obywatelem Litwy ten z b. mieszkańców naprzykład Lidy, Grodna lub Święcian Starych, który w roku 1920 miał prawo do obywatelstwa litewskiego, choć obecnie mieszka w Wilnie. Umowa obecna między Rosją Sowiecką a Litwą, zmniejszająca w porównaniu z rokiem 1920 teren, przyznany Litwie, pozbawiła siłą rzeczy prawo do obywatelstwa litewskiego wszystkich tych, którzy pochodzą z obszarów, znajdujących się między linią graniczną z r. 1920 a obecną.

Prawo do obywatelstwa litewskiego utraciły wszystkie niewiasty, które wyszły zamąż za nie posiadających tych praw. Wdowy i rozwódki prawa te odzyskały spowrotem.

Wszyscy urodzeni w Wilnie, których rodzice nie posiadali praw do obywatelstwa litewskiego, nie są dziś obywatelami Litwy. Dotyczy to, rzecz oczywista osób, które same nie posiadają z różnych tytułów, o których była mowa wyżej, tych praw. I odwrotnie niepełnoletni urodzeni po za obrębem Litwy z rodziców obywateli litewskich mają pełne prawa do obywatelstwa litewskiego.

Niezależnie od tego ostatnie ogłoszenie władz administracyjnych stawia jeszcze jeden warunek dla ubiegającego się o obywatelstwo litewskie: mianowicie — petent musi dostarczyć dokumenty wskazujące stały pobyt w Wilnie lub na jego obszarze w dniu 6 sierp-

nia 1920 r. i w dniu 27 października 1939 r.

Przy pomocy jakich dokumentów może petent udowodnić swoje prawa do obywatelstwa litewskiego? Ogłoszenie wspomniane na początku wymienia te dokumenty. Są to 1) akty cywilne: metryki urodzenia, chrztu, śmierci, ślubu, akty adopcji dzieci, wyroki rozwodów małżeństw albo

2) dokumenty wpisu do gminy wiejskiej, miejskiej społeczności stanowej; ogólnymi książkami spisu ludności, ich potwierdzonymi wpisami, świadectwami o wpisaniu do gminy w starych rosyjskich dowodach lub w aktach cywilnych albo

3) dokumentami i poświadczeniami, stwierdzającymi zamieszkanie w Wilnie albo na obszarze Wilna, najmniej od 1.1.1904 r. do 1.1.1914 r. i posiadanie tam stałej pracy lub nieruchomości.

Jak widzimy dopuszczone są trzy grupy różnorodnych dokumentów, przy których pomocy można dowieść prawo do obywatelstwa. Różnorodność ta ułatwia zadanie dla poszukujących dowodów na obywatelstwo. W praktyce bowiem niejedyn będzie miał duże trudności z udowodnieniem swego obywatelstwa.

Jak na początku zauważyliśmy ci wszyscy, którzy mając prawo, nie wybiorą w terminie dowodów osobistych obywateli Litwy, będą karani. Czytamy o tym w ogłoszeniu władz administracyjnych. Nie oznacza to jednak przymusu wybierania dowodów osobistych. Ci wszyscy bowiem, którzy chcą być obywatelami Litwy i mając prawo do tego, zgłoszą się po dowody po terminie będą karani za uchybienie terminu. W razie niezłozzenia się wogóle, będą traktowani jako obcokrajowcy. A więc będą musieli uzyskać prawo na pobyt w Litwie, do pracy zarobkowej itd. Obcokrajowcy będą uznani za obywateli innych państw. (wł.)

## 2 miesiące w więzieniu bolszewickim w Święcianach

Przed paru dniami powróciła do Wilna grupa więźniów, zwolnionych z więzienia w Święcianach, w którym osadzona została przez bolszewików w końcu ostatniej dekady września. Ogółem w więzieniu święciańskim było około 200 osób. Byli to przeważnie urzędnicy niższych stopni, policjanci, członkowie organizacji przysposobienia wojskowego jak Strzelec i „Kra-kus”, funkcjonariusze Ozonu, właściciele majątków ziemskich i nawet uczniowie szkół średnich. Mieszkańców Wilna w Święcianach prawie nie było, wywiezieni wileńskianie jak wiadomo zgrupowani zostali w więzieniu w Wilejce Powiatowej, gdzie podobno dotychczas przebywają.

Z informacji, jakie udało się nam uzyskać od osób zwolnionych wynika, że traktowanie więźniów było znośne, szary i znęcanie się strażnicy więziennej nie miało miejsca. Więźniowie otrzymywali dziennie po 600 gr. chleba, pozbawiano ich kawę z porcją cukru, wydzieloną dla każdego, na obiad zupę i kaszę i na kolację zupę. Ten względnie niezły wikt zawdzięczać należało zapasom żywności jakie znalazły się w składach więzienia.

Spacer dzienny trwał 15 minut. W celach więziennych zgrupowano po 15—20 osób w taki sposób, aby ci, którzy byli oskarżeni o jedno i to samo „prze-stępstwo” nie znajdowali się razem. Do najpospolitszych „prze-stępstw”, które zaprowadziły za kraty należały: pełnienie funkcji urzędowych, należenie do organizacji P. W., posiadanie majątku, uchylenie się od rejestracji, nie oddanie broni itp.

Codziennie po zarządzonej ciszy nocnej wzywano na badanie. Niektórych badano bardzo często i zdarzały się wypadki, że dwukrotnie w ciągu jednej nocy wzywano na przesłuchanie. Innych badano w ciągu ca-

lego okresu zaledwie kilka razy. Za każdym razem trzeba było podpisać protokół przesłuchania i jeśli zeznania różniły się między sobą, sprawa przybierała obrót niepo-myślny. Odbywały się również w ciągu października i listopada rozprawy sądowe. Sąd składał się z trzech sędziów wojskowych, prokuratora i obrońcy z urzędu. Po wyroku skazaniec wracał z powrotem do swojej celi. Nikogo karnie nie deportowano dalej. Co do wymiaru kar, to np. za nieoddanie broni wymierzano karę 5 letniego więzienia.

Straż więzienna stanowiła barwną mozaikę wszystkich narodowości zamieszkujących Rosję przeważał jednak typ wschodni — mongolski. W ciągu dnia zakane było surowo przewietrzane celę i można to było czynić dopiero w nocy.

Ci, których zwolniono, należeli do nielicznej grupy osób, przeciwko którym nie można było sformułować oskarżenia. Przy zwolnieniu oddano więźniom ich rzeczy i każdego zapytywano czy nie rości jakichkolwiek pretensji.

Takie są informacje o pobycie w więzieniu sowieckim. Dla wielu rodzin, których mężowie lub bracia zostali wywiezieni, przyniosą one pewną ulgę. S.

### Sprawy sportowe w okr. wileńskim

W wileńskim okręgu sportowym trwają przygotowania do sezonu zimowego. Do użytku narciarzy wynajęto już na Antokolu 2 domy turystyczne. Na górze Trzykrzyńskiej przygotowuje się tor saneczkowy.

Praca w wytwórniach przyrządów sportowych już się rozpoczęła. Wyrabia się narty, lodzki, szybownice i t. d. (N)

## Czas adwentu

Za czasów Heroda, króla Judzkiego (roku od założenia Rzymu 747—748) zjawił się na puszczy S. Jan zwany Chrzcicielem. Był to człowiek obyczajów surowych i życia bardzo umiarkowanego. Zapowiadał pójście Odkupiciela i wzywał wszystkich do pokuty. Znal go król Herod. Święty Poprzednik Chrystusa upominał władcę, gdyż ten zostawał w krzywym małżeństwie z żoną brata swego Filipa; z tego powodu Jan został wtrącony do więzienia. Zostając w kaźni posłał dwóch uczni swoich do Chrystusa zapytując: „Tys jest, który ma przyjąć czyli innego cz-kamy” (Mat. XI. 3).

W odpowiedzi Zbawiciel powołał się na swoje cuda i świadczy o świętości swego Poprzednika. Świętość jest to geniusz w takim stopniu, w jakim Bóg chce jego dopuścić do tajemnicy twórczej wszechmoćności swojej, czy do tajemnicy nieprzeniknionej woli swojej. A światłość Boża, gdy duszę wybraną przeniknie, nie zostaje w niej uwięziona i na to tylko dana jest, aby świeciła, aby się szerzyła i zawsze odpowiada największym potrzebom chwili, wymaganiem, niepokojom i trwogom. Czy wezwanie S. Jana Chrzciciela w duszy naszej odgłosu nie znajdzie?

X. Michał Rutkowski.

### Dzisiaj upływa termin przyjmowania uczniów do gimnazjów państwowych

Jak wiadomo obecnie t. j. od 9—13 bm. odbywa się przyjmowanie podań do gimnazjów państwowych z polskim językiem nauczania. Blankiet podania zawiera treść następującą: „Niniejszym proszę o przyjęcie mego (mojej) syna (córki) imię i nazwisko do . kl. powierzonego Panu Dyrektorowi Gimnazjum.

Jednocześnie deklaruje, iż mój (moja) syn (córka) zastosuje się do wszelkich zarządzeń szkolnych w zakresie karności i będzie pilnie się uczył.

Urodzony( ) jestem w . . . (wymienić dokładnie miejsce i datę urodzenia)

Obecnie zamieszkuję . . . (wymienić miejsce zamieszkania) od roku.

Do podania należy załączyć metrykę urodzenia syna (córki), świadectwo szkolne.

### Czytajcie jedyny polski tygodnik „CHATA RODZINNA”

## SMALEC BEZ KARTEK

### S-ka Akc. „MAISTAS”

komunikuje swym Szan. Klientom co następuje:

- 1) Wszystkie towary, z wyjątkiem smalcu, sprzedawane są w sklepach „Maistasa” bez żadnych ograniczeń i bez kartek.
- 2) Jeżeli ktoś chce kupić w sklepach „Maistasa” t.iko smalec, winien posiadać kartkę na którą otrzyma 250 gr. smalcu. Jednak kto kupuje w sklepach „Maistasa” kiełbasy czy wolowinę, ten może otrzymać swobodnie (bez kartek) 20% smalcu tej sumy którą płaci za kiełbasy lub wolowinę. Przy zakupie wieprzowiny, smalec bez kartek nie sprzedaje się.
- 3) Boczek kupuje się bez kartek.
- 4) Sklepy „Maistasa” polecają na święta B. Narodzenia smaczne wędzone szynki. Po nabyciu przez klienta wędzonej szynki, „Maistasa” ją gotuje. Kosztuje to 1 lit. Szynki do gotowania trzeba zamówić z góry.

## Wyrok śmierci w Wileńskim Sądzie Wojennym

Przed dwoma tygodniami dokonano kradzieży w mieszkaniu Chany Szyfras przy ul. Wielkiej 33.

Trop prowadził na ul. św. Mikołaja. Dwóch wywiadowców policji trafili do knajpy Michela Galperna przy ul. św. Mikołaja 5. W knajpie mimo późnej pory, zasiadało przy stoliku 4-ch podejrzanym osobników. Osobnicy ci usiłovali stawić policji czynny opór, rzucając się z taborami i kamieniami. Na pomoc wywiadowcom przyszedł pies policyjny, który rzucił się na napastników. Podczas ogólnego zamieszanie podejrzanym wyskoczyli na ulicę, usiłując zbliżyć się do gwizdki ścigającej na miejsce wypadku policję mundurową. Trzy osoby: Pawła Urbanowicza, Konstantego Karpowicza oraz właściciela knajpy Michela Galperna aresztowano. Wobec obowiązującego stanu

wojennego zostali oni w dniu 10 bm. postawieni przed sąd wojenny w Wilnie. Jak się okazało, Paweł Urbanowicz był już dwukrotnie karany przez sądy polskie za opór policji. Urbanowicz wyrokiem Sądu W. został skazany na karę śmierci. Galpernowi zamieniono karę śmierci na 4 lata ciężkich robót. Karpowicza skazano na zapłacenie 250 litów kary z zamianą w razie niewypłacalności na 6 miesięcy aresztu.

W dniu 11 bm. o godzinie 12 w południe wyrok śmierci w stosunku do Pawła Urbanowicza został wykonany. (c)

### Zamach samobójczy

Wczoraj w mieszkaniu przy ul. Sawicz 5 napła się esencja ołowej 19 letnia Helena Glowacka. W stanie ciężkim przewieziono ją do szpitala. (c)

# KRONIKA

Grudzień  
13  
Środa

Dziś: Lucji  
utro: Herona  
Wschód słońca: 7 m. 36  
Zachód słońca: 2 m. 49

## Obwieszczenie Izby miar, prób i wag

Litewska Izba miar, prób i wag, Oddział w Wilnie, ogłasza, na podstawie § 1 ustawy wstępnej o miarce i okręgu wileńskim (Vyr. Zin. Nr 64, poz. Nr 4946), że w mieście Wilnie i okręgu działają ustawy Państwa Litewskiego w sprawie cechowania przez Izbę probierczą wyrobów ze srebra i złota (Vyr. Zin. Nr 85 i 92).

W związku z tym wszyscy producenci wyrobów złotych i srebrnych, kupcy i wszystkie inne osoby czy urzędy jak np. lombardy, banki, kantory bankowe, które kupują czy sprzedają przedmioty złote czy srebrne, winni: 1) w ciągu 3 miesięcy od dnia niniejszego ogłoszenia umieścić próby w częściach tysiącznych na wszystkich wyrobach złotych i srebrnych, a mianowicie: na wyrobach złotych: 980, 960, 855, 750 czy 585. Na przedmiotach srebrnych: 990, 950, 900, 925, 875 czy 800 i wszystkie te przedmioty dostarczyć do Izby probierczej, oddział w Wilnie, ul. Trocka 10, dla zbadania i oznaczenia godłem Państwa Litewskiego — 2) wszystkie wyżej wymienione osoby, urzędy przedsiębiorstwa, winni do dnia 31 stycznia 1940 roku zarejestrować się w oddziale Izby Probierczej, wypełniając karty reestracyjne o określonej formie i umieszczając wybite na płytkach metalowych używane znaki imienia (monogramy). Zakazuje się sprzedaży i przechowywania w handlu metalowych, pozłacanych i posrebrzanych przedmiotów z nieodpowiadającymi rzeczywistości i wprowadzającymi w błąd napisami i cyframi, jako to: Gold pladet 14 K, Gove Silber 40 itp. Wspomniane napisy i cyfry winny być w ciągu trzech miesięcy od dnia obwieszczenia zniszczone przez samych kupców.

Winni wykroczenia przeciwko postanowieniom niniejszego obwieszczenia karani będą w trybie administracyjnym grzywną do 600 litów i konfiskatą przedmiotów.

Litewska Izba miar, wag i prób, Oddział w Wilnie, opierając się na § 1 ust. wstępnej o miarce i okręgu wileńskim (Vyr. Zin. Nr 681, poz. Nr 4946), ogłasza, że w mieście Wilnie i okręgu obowiązuje litewska ustawa miar i wag (Vyr. Zin. Nr 34, poz. Nr 338) i ogłoszone zmiany (Vyr. Zin. § 145, 249 i 615).

W myśl niniejszej ustawy przedsiębiorstwa handlowe, przemysłowe i wszelkie inne urzędy i osoby używające miar, wag, liczników elektrycznych lub wodnych, przyrządów do mierzenia i ważenia mogą je przechowywać i używać tylko po sprawdzeniu przez litewską Państwową Izbę miar i wag i oznaczeniu godłem Państwa Litewskiego, to też wszystkie wyżej wymienione przedmioty winny być dostarczone do Izby Miar, Wag i Prób, Oddział w Wilnie, ul. Trocka Nr 10 do sprawdzenia i nacechowania godłem Państwa Litewskiego. Poza tym wszystkie restauracje, bary i inne podobne zakłady, bufety sprzedające trunki wyskokowe do picia (na miejscu), winny przedstawić do sprawdzenia i nacechowania kielichy, kufle i karafki — osoby czy urzędy sprzedające termometry zwykle i do wauhen winny je również przedstawić do sprawdzenia i nacechowania.

Insytucje społeczne, spółki i prywatni kupcy winni kupować zboże, nasiona i inne sypkie płody czy ziemniaki tylko podług wagi. Winni wykroczenia przeciwko postanowieniom niniejszego obwieszczenia, będą karani sądownie w myśl zmiany § 21 ust. o miarach i wagach (Vyr. Zin. Nr 145), grzywną do 500 litów albo więzieniem do 3-ch miesięcy, zaś miary i wagi ulegną konfiskacie.

### Gdy skarzyś się na chorego żółdkiem

**STOMACH BOMIFRATERSKI**  
wyrobu Laboratorium OO. Bonifratrów w Wilnie, plac Napoleona 6 Nr patentu 970. Leczy on skutecznie katar żółdka i kiszki, wzdęcia, zapobiegając bólowi głowy, pobudza apetyt, ułatwia trawienie i chroni od złej przemiany materii. Do nabycia w aptekach i składach aptecznych.

### Nauka i Wychowanie

**SHELEY'S Instytut Języków obcych.** Mickiewicza 4 m. 12. Litewski, angielski, francuski i niemiecki. Lektoraty angielski — 4 lity mies.

Znam języki: litewski i polski, tanto udziałem lekcji języka litewskiego grupami albo pojedynczo. Dowiedzieć się: Skopówka 6-5, od godz. 13-16 i od 19-21

**Kursy Gimnazjalne i Licealne** Sekcji Stk. Sr. Z. M. P. są czynne. Zapisy do wszystkich klas codziennie w g. 16-18. Lokali: Gimnazjum Pilematów, Żeligowskiego i róg Wileński

# RADIO MARCONI

### Najlepsze odbiorniki angielskie

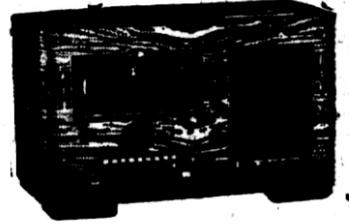
w dowolnych cenach.

ŻADAJCIE WSZĘDZIE.

Przedstawiciel na Litwie

## J. SAKALAUSKAS

Kaunas, Laisves al. 83. Tel. 202-29



## TEATR I MUZYKA

### Teatr Miejski na Pohulance

— Dziś, w środę, dn. 13 grudnia, o godz. 17 — przedstawienie wieczorne w Teatrze Miejskim wypełni ostatnia nowość repertuaru — tryskająca humorem, wesoła komedia Romana Niewiarowicza p. t. „Dlaczego zaraz tragedia”.

Jutro, w czwartek, o godz. 17 — „Dlaczego zaraz tragedia”.  
Popiełnizn konserwatorium w Teatrze Miejskim w niedzielę, dn. 17 grudnia, o godz. 12 — w Teatrze Miejskim na Pohulance odbędzie się popis uczniów Konserwatorium.

### Teatr muzyczny „Lutnia”

— Dziś, w środę, dn. 17 grudnia ostatnie przedstawienie komedii muzycznej „Trafika pani generałowej”.  
Sobotnią premierą będzie operetka L. Falla „Madama Pompadour”, z B. Halmską w roli tytułowej.

UWAGA: Teatr „Lutnia” za wyjątkiem sobót i niedziel, w dalszym ciągu sprzedaje bilety za lity i złote.

### Teatr „Rewla” Światowid

Dziś, w środę, dn. 13 b.m., o godz. 4.15 i 6.15 — rewia „Tylko dla dorosłych”. W przygotowaniu: „Precz z babami”.

### Teatr „Niebieski Pajacyk” Mickiewicza 9

— Śliczna bajka dla dzieci „Jas i Malgosia”, grana będzie w niedzielę, 17 grudnia dwa razy t.j. o godz. 11 i 13. Pomysłowe tańce, dobra gra aktorów i ciekawe dekoracje, składają się na świetną całość przemilęgo widowiska dla dzieci. Bilety od 25 centów do 1.50 są już do nabycia w kasie przy ulicy Mickiewicza 9 w kinie „Światowid”.

# RADIO

ŚRODA, dn. 13.XII.

Wilno i Kowno

15.00 — Z Kowna: Muzyka obiadowa.

15.30 — Z Kowna: Wiadomości Elty.

Wilno

15.40 — Wiadomości z Wilna.

15.56—16.10 — Informacje po polsku.

17.30 — Muzyka z płyt.

17.45 — Odczyt po polsku: Konstytucja litewska.

Wilno i Kowno

18.00 — Muzyka z płyt.

18.30 — Wiadomości z Wilna.

Wilno

18.40 — Informacje po polsku.

Wilno i Kowno

19.00 — Z Kowna: Wiadomości Elty.

Wilno

19.15 — Muzyka z płyt.

19.30—19.50 — Lekcja jęz. litewskiego po polsku.

## Lekarze

**Dr. M. Zaurman**

Choroby: skórne, weneryczne, płciowe  
Gabinet światłolecznicy (Buck'y)  
ul. Szopena 3, tel. 20-74  
przyjmuje 12-2 i 4-8 po południu

**Dr. Sz. Pergament**

(choroby wewnętrzne)  
przepracował się na  
ul. Zawalną 22, tel. 11-51.  
Ordynuje od godz. 11—12 i od 5—7

## Akuszerki

**Akuszerka Śmiałowska**

oraz Gabinet Kosmetyczny,  
Cany przystępne.  
ul. Zamkowa 26 m. 6.

**Akuszerka Maria Laknerowa**

przyjmuje od g. 9 rano do g. 7 wiecz.  
ul. Józefa Jaskaldęgo 1-a-3 róg  
ul. 3-go Maja obok Sądu.

## Poszukiwanie zaginionych

### Poszukiwani:

Bolesław Sztrom.

Ludomira Szyszko, córka Bolesława Leszczyńskiego.

Władysław Głogowski, Genowefa Giryń-Głogowska z Warszawy.

Stefania Loho-Sobolewska z 3 mies. Januszkim.

Bohdan Dołiński ur. w 1912, 4 p. ul. Zaniemeńskich.

Sinkiewicz Józef 6 p. p. Leg. 2 km. strz.

Znajomych.

Podwojski Konstanty 6 p. komp. kwaterun., podobno w niewoli niemieckiej.

Kurowski Franciszek, 6 p. p. leg. 1 ckm.

Bolesław Fiedorowicz, plutonowy, broń pancerna Wilno z oddziału rozproszonego pod Tomaszowem.

Bronisław Kujas z Grudziądza dyr. Banku Roln.

Zygmunt Olszański, st. szer. 1 p. p. Leg. III komp. ostatnio widziany w Bielsku Podlaskim 10 września.

Janina Sawicka z młodą córeczką Kiki i Zofia Cnoderska z Gdyni.

Wanda Synowiecka, była na letn. w maj. Tatarszczyzna p. Kraśnik/Uszą pow. Mołodoczno u p. L. Malhomme.

Palul Józef, komp. łączn. O. War. Wilno.

Pawłuk Mieczysław sierż. 82 p. p. SPS. ranny pod Dęblinem.

Ryszard Sujkowski, stud. USB.

Krewnych i znajomych.

Kto by wiedział o losie zaginionych, proszony jest o poinformowanie poszukujących według podanych adresów.

## Sprzedaj i Kupno

Motocykl tylko dotarty — sprzedam w dowolnej walucie. Wiadomość: Żwirwa Górska 0

Szko okienne i wszelkie roboty szklarskie, okazyjne — wysortowane naczynia, porcelana, fianss do restauracji i domu, wynajem konia z wozem, reperacja grzejników i lamp szybko i solidnie P/M. T. ODYNEC Wilno, Wieka 19 tel 4-24

Radioodbiornik na seć 3-4 lampowy kuć Złogostena wraz z ceną i adresem zostawić w redakcji dla „WR”

Kupno, sprzedaż, komis, okazje Portowa 12-1, od 10-6

## Różne

Bezpłatnie! Fachowy taksator oszacuje każdą rzecz: biżuterię, rybn, obrazy, meble i rozmaite rzeczy. Ul. Trocka Nr 5, Sklep okazjonalnych rzeczy. Kupno, sprzedaż i komis. Taksator Piotr J. lec.

Powracam do Warszawy. Przyjmę poważne zlecenia. Pewność absolutna. Mitoldowa 4-4

Skradziona tymczasowy dowód osobisty i kwit na zdeponowane 5 zł wystawione na imię Niedźwieckiego Witolda, zam. przy ul. Ponańskiej 37, m. 8 — unieważnia się

Zginął pies sier. go. don (brunatny), szcze lak, wabi się Farys. Odprowadzić lub wskazać gdzie się znajduje za wynagrodzeniem — Suboć 6-1. Przywłaszczenie będzie ścigane sądownie.

Skradziony dowód tożsamości kolejowy Nr 91420, dowód osobisty Nr 121 wydany przez Starostwo Górskie i inne dokumenty na imię Antoniego Hajdukiewicza, uprasza się zwrócić za wynagrodzeniem: Stefański Forst 7-1

### Kto poszukuje:

Jerzy Ziółkowski, Litwija, Litwa, litenes no netne B 7.

Jonas Blunstrubas, 5 auliat, Tilžes gve 151.

Giryn, Kaunas, Nemuno g. 33 b. 9.

Jan Loho-Sobolewski, Kulantava Int. Slov. 1 g. 2-a.

Cichocki Adolf, Wilno, Podgórn 1 m. 3.

Zona Helena, Jaszuny 2.

Zygmunt Ząbek, Birėtonas, V Int. Slov.

Zona, Wilno, Ponarska 15 m. 9.

MoniKa Wasilewska, Wilno, Piwna 2 m. 46.

Zona, Wilno, ul. Słowackiego 14 m. 26 (przy Dyrekcji Kol).

Wiadomość złożyć w Redakcji.

Antoni Olszański, Wilno, Wielka Pohulanka 7 (restauracja).

Maria Wiśniewska, Wilno, Senatorska 11 m. 4.

Prof. dr. Kornel Michejda, Wilno, Cicha 1-1 (ma wiadomości o mężu).

Matka Jadwiga, folw. Selutyna poczta Podbrzezie.

Wacławski Jan, sierż. Rumunia: Buzau STR Very nr. 11.

Zygmunt Sujkowski, Rokiškis II Inter. Stovykla.

Aleksander Rybarczyk, naucz. gimn. oraz Franciszek Staheński, Palanga, III Int. Stovykla 15 komp. 38 blok.

Zginęła jamniczka, czarna podpalana. Odprowadzić: Legionowa 39 m. 1. Wynagrodzenie

Zginął mi rower firmy „Favorit”. Laskawy znalazca echce odprowadzić za wynagrodzeniem 50 litów — Zutrki i Wigury 4/—70

Zgubiony doś. osobisty Nr 3512 na imię: Al Szebejko, unieważnia się Adres: Landwarów

## Lokale

Fotografia do wynajęcia. Wielka 10.

Do wynajęcia luksusowe mieszkanie 5-6 pokoi ze wszelkimi wygodami również kuchnia gazowa — Mała Pohulanka 10 m. 7

Pokój umeblowany dwuosobowy z wygodami do wynajęcia — pl. Metropolitan 3-7

## Praca

W kierowniku Sądu (Apolca, Wil.) przyjmie admin. strażek domu lub in. odpowiedzialnie za pracę. Informacje: Klasna 3 m. 5 Olszyna.

Buchalterzy z Kowna otwierają z dn. 1 stycznia 1940 r. Biuro Buchalteryjne. Przyjmuje się prowadzenie ksiąg w języku litewskim zgodnie z prawodawstwem Litwy. Załatwiane są firmy zechcą kierować zleceniami do Kurjera pod Buchalteria

Krawiec pierwszorzędy natychmiast potrzeb y, Edmund Treder, Mickiewicza 73

Rządca-ekonom sem ty z dyktanda pratyka, władca litewskim, poszukuje pracy na skromnych warunkach. Adres w adm. istracji

Potrzebny d. zwr. zgłosić się. Końska 26, huzarnia „Byt” od 10-12

**CENY OGŁOSZEŃ:** Ogłoszenia tekstowe za 1 mm 75 cent, za tekstem 60 cent. Drobnie 20 cent za słowo. Kronika redakcyjna i komunikaty Lt 1 — za wiersz jednoczynowy Ogłoszenia cyfrowe i tabelaryczne 50%, drożej. Układ ogłoszeń 5-cio lamowy. Za treść ogłoszeń i termin ich druku Administracja nie odpowiada

Leidėjai: Vytautas Stanavičius. Wydawca: Witold Stanisławicz. Redaktorius: Vytautas Kiliška. Redaktor: Witold Kizka.

Sponsor: „Ziūbas”, Tytuł: Bendrabio g. 4. Tel. 1-4. Drukariai: „Ziūras”, ul. Biskupa Bendrabio g. 4. Tel. 2-43. 3